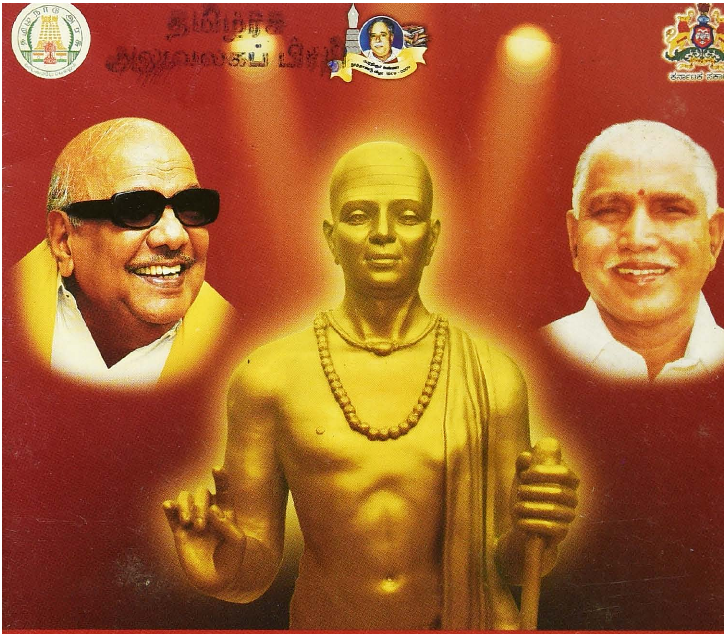


கன்னட கவிஞர்
சர்வக்ஞர்

ಕನ್ನಡ ಕವಿ
ಸರ್ವಜ್ಞ

தமிழரசு
அலுவலகப் பிரதி

கன்னட கவிஞர்

சர்வக்ஞர்

சென்னை, அயனாவரம் ஜீவா பூங்காவில் அமைக்கப்பட்டுள்ள

கன்னட கவிஞர் சர்வக்ஞர் சிலையை

13–8–2009 அன்று,

மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர்

கலைஞர் மு. கருணாநிதி அவர்களின் தலைமையில்,

மாண்புமிகு கருநாடக முதலமைச்சர்

திரு. **பி.எஸ். எடியூரப்பா** அவர்கள்,

மாண்புமிகு நிதியமைச்சர்

பேராசிரியர் க. அன்பழகன் அவர்களின் முன்னிலையில்

திறந்துவைத்த விழாவினையொட்டி

வெளியிடப்பட்ட சிறப்புக் கையேடு.

ಕನ್ನಡದ ಜನಪ್ರಿಯಕವಿ

ಸರ್ವಜ್ಞ

ಚೆನ್ನೈನ ಅಯನಾವರಂನಲ್ಲಿರುವ ಜೀವಾ ಉದ್ಯಾನವನದಲ್ಲಿ
ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸಲಾಗಿರುವ

ಸರ್ವಜ್ಞನ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನು

13.08.2009ರಂದು

ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಸನ್ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳಾದ

ಕಲೈಞ್ಞರ್ ಮು.ಕರುಣಾನಿಧಿ ಅವರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ
ಸನ್ಮಾನ್ಯ ಕರ್ನಾಟಕದ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿ

ಶ್ರೀ. ಬಿ.ಎಸ್.ಯಡಿಯೂರಪ್ಪ ಅವರು

ಮಾನ್ಯ ಹಣಕಾಸು ಸಚಿವರಾದ

ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ **ಕ.ಅನ್ಬಳಗನ್** ಅವರ ಸಮಕ್ಷಮದಲ್ಲಿ

ಅನಾವರಣಗೊಳಿಸಿದ ಸಮಾರಂಭದಂದು

ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ಕರಪತ್ರ

சிறப்பு வெளியீடு எண். 26
ವಿಶೇಷ ಪ್ರಕಟಣೆ ಸಂಖ್ಯೆ : 26

தமிழரசு இலவச வெளியீடு
ತಮಿಳುನಾಡು ಸರ್ಕಾರದ ಉಚಿತ ಪ್ರಕಟಣೆ

ஆகஸ்ட் 2009
ಆಗಸ್ಟ್ 2009

வெளியிடுபவர் :

இயக்குநர்,
செய்தி-மக்கள் தொடர்புத்துறை,
சென்னை.

ಪ್ರಕಟಣೆ :

ನಿರ್ದೇಶಕರು,
ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸಂಪರ್ಕ ಇಲಾಖೆ,
ಚೆನ್ನೈ.

மொழி பெயர்ப்பாளர் :

முனைவர் தமிழ்ச்செல்வி, எம்.ஏ.பி.எச்.டி.,
துறைத்தலைவர் (பொறுப்பு), கன்னடத்துறை,
சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்.

ಅನುವಾದ:

ಡಾ. ತಮಿಳ್ ಸೆಲ್ವಿ ಎಂ.ಎ., ಪಿಎಚ್.ಡಿ.,
ಮುಖ್ಯಸ್ಥರು, ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ,
ಮದ್ರಾಸ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಚೆನ್ನೈ.

கன்னட கவிஞர்
சர்வக்ஞர்

கன்னட இலக்கியத்தில் மானுடத்தைப் பாடிய வானம்பாடியாகத் திகழ்ந்தவர் 'சர்வக்ஞர்'. இவருடைய காலம் கி.பி.16–ஆம் நூற்றாண்டின் முதல் பகுதியாக இருக்கலாம் என்று ஆய்வாளர்கள் கருதுகின்றனர்.

கி.பி.1504–ஆம் ஆண்டில் வாழ்ந்ததாகக் கருதப்படுகின்ற விராட மகாலிங்கரின் கவிதை நூலான "போதாம்ருதா" எனும் நூல் சர்வக்ஞரின் கவிதைகளுக்கு உறுதுணையாக அமைந்த நூல் என்று கன்னட இலக்கியவாதிகள் கூறுகின்றனர்.

சர்வக்ஞர் வாழ்ந்த காலத்திலேயே விராட மகாலிங்கர் வாழ்ந்திருக்கலாம் என்பதும் ஆய்வாளர்களின் கூற்றாகும்.

சர்வக்ஞர் எழுதிய பாடல்கள் பற்றி, கி.பி.1560–ஆம் ஆண்டில் வாழ்ந்த விரக்த தொண்டாத்திரியர் என்பவர் தொகுத்த அனாதி வீரசைவ சங்கரஹம் எனும் நூலில் குறிப்புகள் காணப்படுகின்றன.

சர்வக்ஞர் பிறப்பு பற்றியும் அவர் தாய் தந்தையர் பற்றியும் உறுதியான சான்றுகள் கிடைக்காததோடு, சர்வக்ஞரின் இயற்பெயரும் எதுவென்று தெரியவில்லை. சர்வக்ஞர் இயற்றிய 300 பாடல்களைத் தொகுத்து, கி.பி.1868–ஆம் ஆண்டில் ஜெர்மனியைச் சார்ந்த அருட்தந்தை **வர்த்** என்பவர் வெளியிட்டார். அவருக்குப் பின் சர்வக்ஞர் படைப்புகள் அனைத்தையும் தொகுத்து 1924–ஆம் ஆண்டு அருட்திரு உத்தங்கி சென்னப்பா என்பவர் வெளியிட்டார். இவர் ஓலைச் சுவடிகளில் மறைந்திருந்த சர்வக்ஞர் பாடல்களைத் தொகுத்துத் தந்த பெருமைக்குரியவர் ஆவார்.

1980–ஆம் ஆண்டில் சர்வக்ஞர் படைப்புகள் அனைத்தையும் தொகுத்து ஆய்வுரையுடன் பேராசிரியர் பசவராசு வெளியிட்டார்.

சர்வக்ஞரின் மூன்று வரிக் கவிதைகள் கன்னடத்தில் 'திரிபதி' என்று குறிப்பிடப்படுகிறது. கன்னட இலக்கியத்தில், நாட்டுப்புற இலக்கியத்தின் வடிவமாக இந்த மூன்று வரிக் கவிதைகள் அமைந்துள்ளன என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். இதன் காரணமாக சர்வக்ஞர் 'திரிபதிய திரிவிக்ரமன்' என்று சிறப்புப் பெயர் பெற்றார். ஏழை, எளிய மக்களுக்குப் புரிகின்ற வகையில் உயர்ந்த கருத்துகளை எளிய நடையில் தந்து, படிப்பவர் மனங்களில் சென்று தங்கும் இயல்புடைய அப்பாடல்கள் அழகும் கலை உணர்ச்சியும் உடையன ஆகும்.

சர்வக்ஞர், அனைவரும் உறவினர் என்ற உணர்வில் வாழ்ந்த மானுட நேயர்.

வாழ்க்கையின் ஒவ்வொரு பகுதியையும் நேசித்து, மானுடப் பண்புகளை உயர்த்தியும், வாழ்க்கையில் எல்லாப் பரிமாணங்களைப் பற்றியும் அவர் பாடியுள்ளார். சமூகத் தொண்டே வாழ்க்கையின் இலட்சியம் என்று கருதி வாழ்ந்தவர் சர்வக்ஞர்.

சாதி, சமயம், மூட நம்பிக்கைகள் முதலியவற்றை எதிர்த்துக் குரல் எழுப்பியவர் சர்வக்ஞர்.

விலங்கின் புலாலை உண்பவனைக் காட்டிலும் தெய்வத்தின் பெயரால் ஒரு விலங்கை யாகத்திற்காகப் பலியிட்டு அதனை உண்பவனே மிகவும் மோசமான தீண்டத்தகாதவன் என்றார். ஆணவம் அறிவு வளர்ச்சிக்கு எதிரியாக அமையும். எனவே, முதலில் அறிவுவாணர்கள் அடக்கம் உடையவர்களாக இருக்க வேண்டும். நெல் பயிராக இருக்கும்போது நிமிர்ந்து நிற்கும். பயிர் முற்றிய நிலையில் சாய்ந்து இருக்கும். அதுபோல் அறிவுடையவர்களும் அடக்கமுடையவர்களாக விளங்க வேண்டும் என்றும் பாடிய சர்வக்ஞர், இறைவன் ஒருவனே என்ற கருத்தை வலியுறுத்தியுள்ளார்.

சமூகம், அரசியல், பொதுமேலாண்மை, பொருளியல், வேளாண்மை, குடும்பம், கலைகள், வணிகம், மருத்துவம், இசை, பருவ காலங்கள், பெண்கள், ஆடை, உணவு, கல்வி, அறம், ஒழுகலாறுகள், சோதிடம், வருவதுரைத்தல், தர்க்கம், சாதி, சமயம், இனம், ஆன்மீகம் போன்ற பல துறைகள் குறித்தும் சர்வக்ஞர் பாடியுள்ளார்.

சர்வக்ஞரின் பாடல்களை மூன்று பெரும் பிரிவுகளாக இலக்கிய ஆய்வாளர்கள் பகுத்துள்ளனர். உலகியல், அறக்கோட்பாடு, ஆன்மீகம் என்ற அடிப்படையில் இவற்றைப் பகுத்து 34 துணைப்பிரிவின் கீழ் வரிசைப்படுத்தியுள்ளனர். இந்தத் துணைப்பிரிவிற்குப் 'பத்ததி' என்று பெயர். சர்வக்ஞர் கன்னட இலக்கியத்தில் அறக்கோட்பாட்டை வலியுறுத்திய சீரிய சிந்தனையாளராகவும், மக்களுக்கு விழிப்புணர்வை ஊட்டி அவர்களை சிந்திக்கத் தூண்டியவராகவும் தனது முத்திரையைப் பதித்துள்ளார்.

தமிழில் அய்யன் திருவள்ளுவரைப் போலவும், தெலுங்கில் வேமண்ணாவைப் போலவும், கன்னடத்தில் சர்வக்ஞர் விளங்குகிறார். இம்மூவரையும் திராவிட மொழிகளின் மும்மூர்த்திகள் என்று இலக்கியவாதிகள் குறிப்பிடுகின்றனர்.

கன்னட மாநிலம் தந்த புரட்சிக்காரர்

மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர்

கலைஞர் மு. கருணாநிதி அவர்கள்

9–8–2009 அன்று

பெங்களூருவில் அய்யன் திருவள்ளுவர் சிலையைத் திறந்துவைத்து

ஆற்றிய உரையிலிருந்து...

அய்யன் திருவள்ளுவருடைய சிலையை இங்கே திறக்கிற அதே நேரத்தில், தமிழகத்திலே நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்ற ஆட்சி சர்வக்ஞருடைய, அவர் கன்னட மொழியிலே படைத்துள்ள உரைப்பாக்களையெல்லாம் இறையடியான் என்னும் தமிழறிஞரைக் கொண்டு, தமிழில் மொழிபெயர்த்து, அவர் கவிதை நடையிலே தந்துள்ள உரைப்பா என்ற சர்வக்ஞருடைய நூலை வெளியிட்டு மகிழ்ந்ததுதான் தமிழ்நாடு அரசு என்பதை நான் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

சர்வக்ஞருடைய நூலை வெளியிடக் கூடாது என்று அங்கே எந்தத் தமிழனும் சொல்லவில்லை. அவர் கன்னட நாட்டிற்குரியவர்; கன்னட மாநிலத்தவர்; ஆகவே அவருடைய

புத்தகங்களைத் தமிழகத்திலே வெளியிடக் கூடாது என்றோ, மொழிபெயர்க்கக்கூடாது என்றோ எந்தத் தமிழனும் அங்கே சொல்லவில்லை.

நான் எந்த அளவிற்கு சர்வக்ஞருடைய நூல்களையெல்லாம் படித்திருக்கிறேன் என்பதற்கு, நான் இரண்டொரு ஆதாரங்களைக் கூறமுடியும். கன்னட மொழியிலே கூறவேண்டுமேயானால்,

"ஆடு முட்டத சொப்பில்ல; சர்வக்ஞ
பரெயத விஷயவில்ல''

அதாவது, ஆடு முட்டாத இலையுமில்லை, சர்வக்ஞர் சொல்லாத விஷயங்களும் இல்லை.

சர்வக்ஞர் பெரும்பாலும் புரட்சிகரமான கருத்துகளை, முற்போக்குக் கருத்துகளை, ஜாதி, மத பேதங்களற்ற பொதுமைக் கருத்துகளை நாட்டிற்கு, உலகத்திற்கு எடுத்துச் சொன்னவர். அவரை இன்றைக்கு இந்த உலகத்திலே பலருக்கும் அறிமுகப்படுத்தாதற்குக் காரணம், பாவம்! அவர் ஜாதியின் பெயரால் – முற்போக்கு ஜாதியைச் சேர்ந்தவர் அல்ல, பிற்படுத்தப்பட்ட, அதைவிட மிகவும் பிற்படுத்தப்பட்ட சமுதாயத்தைச் சேர்ந்தவர் சர்வக்ஞர். அதனால்தான்

அவருடைய எழுத்துகள், கவிதைகள் வீறுகொண்டு இன்றைக்கு நம்முடைய உள்ளத்திலே பதிவாகக்கூடிய அளவிற்கு வெளியிடப்பட்டிருக்கின்றன.

அவர் சொல்லுகிறார்,

“காசி பயணத்தின் காரணம் என்னய்யா!
மாசிலான் மனத்துள் இருக்க; அலைவது
காசினியில் ஏனோ சர்வக்ஞ”

காசினுடைய கருத்துகள் மாசில்லாதவனுடைய உள்ளத்திலே பதிந்திருக்கும்பொழுது, காசிக்குப் பயணம் செய்தால்தான் புண்ணியம் கிடைக்கும் என்று எண்ண வேண்டிய அவசியம் என்ன? என்கிறார்.

இதுமாத்திரமல்ல;

“ஜாதியில் உயர்ந்தோன் உத்தமன் என்று எண்ணற்க!
மேதினி வாழ் மாந்தர் சமம் என்பார் மேதினியில்
உத்தமராம் சர்வக்ஞ”

சொர்க்கத்திற்கு செல்ல வேண்டுமேயானால் அதற்கு இன்னின்ன காரியங்களைச் செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லுகின்றார்களே; அவர்களைக் கேட்கிறேன். அதற்கு

கங்கையிலே நீராட வேண்டும், தீர்த்தம் ஆட வேண்டும், என்றெல்லாம் சொல்கிறார்களே; நான் அவர்களைக் கேட்கிறேன். அப்படியானால் தவளை, தேரை, மீன் எல்லாம் கங்கையிலும் மற்ற தீர்த்தங்களிலும் பொழுதெல்லாம் இருக்கிறதே அவையெல்லாம் ஏன் சொர்க்கத்திற்குச் செல்லவில்லை என்று கேட்கிறார்.

இப்படிப்பட்ட ஒரு புரட்சிக்காரரை கன்னட மாநிலம் 500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு பெற்றிருந்தது. அவர் திருவள்ளுவருடைய கருத்துகளை எடுத்துச் சொன்னார்; சித்தர்களுடைய கருத்துகளை எடுத்துச் சொன்னார்.

“நட்ட கல்லை தெய்வமென்று
நாலு புட்பம் சாத்தியே,
சுற்றி வந்து மொண மொணவென்று
சொல்லும் மந்திரம் ஏதடா?
நட்ட கல்லும் பேசுமோ?
நாதன் உள்ளிருக்கையில்''

– என்று சிவவாக்கியருடைய கருத்தை சர்வக்ஞர் எடுத்துச் சொன்னார்.

மக்களின் இதயங்களை ஒன்றிணைக்கும் அடையாளச் சின்னங்கள்

மாண்புமிகு கருநாடக முதலமைச்சர்

திரு. பி.எஸ்.எடியூரப்பா அவர்கள்

9–8–2009 அன்று

பெங்களூருவில் அய்யன் திருவள்ளுவர் சிலைத் திறப்பு விழாவில் ஆற்றிய உரையிலிருந்து...

இது ஒரு வரலாற்றுச் சிறப்புமிக்க விழா. பாரதத்தில் பிறந்த கருநாடக தமிழக மக்களாகிய நம்முடைய நீண்ட நாளைய உறவுக்கு இந்த விழா சாட்சியாக உள்ளது. வரலாற்றின் இரு காலக் கட்டங்களில் மனிதகுலத்துக்கு வாழ்க்கையின் தத்துவங்களை எடுத்துரைத்த சர்வக்ஞர் மற்றும் திருவள்ளுவர் ஆகியோரின் சிலைகளைத் திறப்பது கருநாடக – தமிழக அரசுகளின் முடிவாகும். இதற்கு இரு மாநில மக்கள், அறிஞர்கள், இலக்கியவாதிகள், அரசியல் தலைவர்கள் ஒருமித்த ஆதரவை தெரிவித்து இருப்பதும் ஒரு வரலாற்றுச் சிறப்புமிக்கதாகும்.

கருநாடக – தமிழக மாநில மக்களின் இதயங்கள் இடையே பல நூற்றாண்டு காலமாக நன் மதிப்பு உள்ளது. சர்வக்ஞர் சிலையை சென்னையில் திறப்பதின் மூலம் நம்மிடையே

நன்மதிப்பு ஓங்கி உள்ளது. நம்மால் நிறுவப்படுவது இரு சிலைகள் மட்டும் அல்ல, நமது இதயத்தை ஒன்றிணைக்கும் அடையாளச் சின்னங்களுமாகும்.

புத்தருக்குப் பிறகு, இயேசு பிறந்ததற்கு முன்பு அதாவது 2040 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு திருவள்ளுவர் வாழ்ந்து உள்ளார். அவர் திருக்குறளைப் படைத்து தலைசிறந்த சகோதரத்துவக் கொள்கையை வகுத்து உள்ளார். மனிதத் தன்மைக்கு வழிகாட்டி உள்ளார். தமிழ்நாடு மற்றும் கருநாடக மக்களிடையே சிறப்பான உறவு வளர வேண்டும் என்பதுதான் எனது கனவு. இதற்கு திருவள்ளுவர் மற்றும் சர்வக்ஞர் சிலை திறப்பு விழாக்கள் வழிவகுக்கும். சர்வக்ஞர், திருவள்ளுவர் போன்றவர்கள் நமக்குக் கிடைத்தது பாக்கியம். அவர்களது சிலையை நாம் திறப்பதால்தான் அவர்கள் உயர்ந்தவர்களாக ஆகுவது இல்லை. நாம் அவர்களுக்காக எந்தப் பணியைச் செய்தாலும் அது சிறிய பணியாகத் தான் இருக்கும்.

சர்வக்ஞரும், திருவள்ளுவரும் விவசாயிகளுக்கு சிறப்பான முறையில் மரியாதை கொடுக்கிறார்கள். எந்த ஒரு மனிதனும் எந்த ஒரு தொழிலைச் செய்தாலும் அவர்கள் எவ்வளவு சாதித்தாலும் உழுது உழைப்பதே சிறந்தது என்று இருபெரும் ஞானிகளும் தெரிவித்து உள்ளனர். விவசாயிகள்

பேசும் மொழிகள் எதுவாக இருந்தாலும், அந்த விவசாயிகளுக்கு தண்ணீர் உள்பட அனைத்து வசதிகளும் கிடைக்க வேண்டும். எந்த ஒரு விவசாயியின் வயலும் தண்ணீர் இல்லாமல் வறண்டுவிடக் கூடாது. இது நமது இரு மாநில அரசுகளின் குறிக்கோளாக வேண்டும். இதைத் தான் திருவள்ளுவரும், சர்வக்ஞரும் போதித்து உள்ளனர். இவ்வாறு அவர்களது ஒவ்வொரு சொற்களும் நமக்கு வழிகாட்டுதலாக உள்ளது. அவர்களது சிந்தனைகள் அனைவருக்கும், அனைத்துக் காலத்துக்கும் பொருந்தும். அதன்படி நாம் நடந்து கொள்ள வேண்டும்.

சர்வக்ஞர் உரைப்பா

இறைவன் ஒருவனே

★ அத்தெய்வம் இத்தெய்வம் உயர்தெய்வமென வேண்டா
இத்தரை உயிர்களுள் நிறைந்தோனே – எத்திக்கும்
உத்தம தெய்வமாம் சர்வக்ஞ.

அறிவே சிறந்தது

★ அறிவினும் பெரிதில்லை நாயினும் கீழில்லை
பரிதியின் ஒளிக்கு நிகரில்லை – உலகில்
அறிவே உயர்வாம் சர்வக்ஞ.

அறம் செய்வதெங்ஙனம்?

★ இன்றுவா நாளைவா போய்வா என்னாது
அன்றழைத்து நல்கும் அறமது – மண்ணில்
பொன்னாம் காண் சர்வக்ஞ.

விழிப்புணர்வு

★ அன்ன தானம்போல் பிறதானம் உண்டோசொல்?
அன்னத்தினு முயர்ந்தது யாதுமில – உலகில்
அன்னமே உயிராம் சர்வக்ஞ.

சாதி மறுப்பு

★ சுழலும் உலகொன்றே பருகும் நீரொன்றே
சுடுகின்ற தீயொன்றே சாதியும் குலமும்
நடுவே புகுந்ததெவன் சர்வக்ஞ.

கல்வி

★ கல்வியே தாய்தந்தை கல்வியே சோதரர்
கல்வியே இடர்களையும் உறவாம் – யாதுமூராம்
கல்வியால் நித்தம் சர்வக்ஞ.

நூல் : சர்வக்ஞர் உரைப்பா, தமிழாக்கம் : இறையடியான்
வெளியீடு : தமிழக அரசின் உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்

ಕನ್ನಡದ ಜನಪ್ರಿಯ ಕವಿ

ಸರ್ವಜ್ಞ

ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಮಾನವೀಯತೆಯನ್ನು ಮೆರೆದ ವಿಶಾಲ ಹೃದಯದ ಜನಪ್ರಿಯ ಕವಿ ಸರ್ವಜ್ಞ. ಸರ್ವಜ್ಞನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 16ನೇ ಶತಮಾನದ ಪೂರ್ವಾರ್ಧವಾಗಿರಬಹುದು ಎಂದು ಸಂಶೋಧಕರು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. 1504ರಲ್ಲಿ ಸರ್ವಜ್ಞನು ಜೀವಿಸಿರಬಹುದೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ವಿರಾಟ ಮಹಾಲಿಂಗನ 'ಬೋಧಾಮೃತ' ಎಂಬ ಕಾವ್ಯವು ಸರ್ವಜ್ಞನ ತ್ರಿಪದಿಗಳಿಗೆ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಕೃತಿಯೆಂದು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಶೋಧಕರು ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞ ಬದುಕಿದ್ದ ಕಾಲದಲ್ಲೇ ವಿರಾಟ ಮಹಾಲಿಂಗನೂ ಬದುಕಿರಬಹುದೆಂದು ಸಂಶೋಧಕರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. 1560ರಲ್ಲಿ ಬದುಕಿದ ವಿರಕ್ತ ತೋಂಟದಾರ್ಯನು ಸಂಪಾದಿಸಿರುವ 'ಅನಾದಿ ವೀರಶೈವ ಸಂಗ್ರಹ'ದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಜ್ಞನ ತ್ರಿಪದಿಗಳು ಉಲ್ಲೇಖಗೊಂಡಿವೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞನ ಹುಟ್ಟಿನ ಬಗ್ಗೆಯೂ, ಅವನ ತಂದೆ-ತಾಯಿಗಳ ಬಗ್ಗೆಯೂ ನಿಖರವಾದ ಆಧಾರಗಳು ದೊರೆತಿಲ್ಲ. ಆದ ಕಾರಣ

ಸರ್ವಜ್ಞನ ಹುಟ್ಟು ಹೆಸರೂ ತಿಳಿದು ಬಂದಿಲ್ಲ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1868ರಲ್ಲಿ ಜರ್ಮನಿಯ ಕ್ರೈಸ್ತ ಮಿಶನರಿಯಾದ 'ವರ್ಥ್' ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಸರ್ವಜ್ಞನ 300 ತ್ರಿಪದಿಗಳನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. ನಂತರ 1924ರಲ್ಲಿ ರೆವರೆಂಡ್ ಉತ್ತಂಗಿ ಚನ್ನಪ್ಪ ಅವರು ಸರ್ವಜ್ಞನ ಎಲ್ಲ ತ್ರಿಪದಿಗಳನ್ನೂ ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. ತಾಳೆಗರಿಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹವಾಗಿದ್ದ ಸರ್ವಜ್ಞನ ಹಾಡುಗಳನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೆ ಮುಟ್ಟಿಸಿದ ಕೀರ್ತಿಗೆ ಇವರು ಭಾಜನರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

1980ರಲ್ಲಿ ಡಾ.ಎಲ್.ಬಸವರಾಜು ಅವರು ಸರ್ವಜ್ಞನ ತ್ರಿಪದಿಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಒಂದು ದೀರ್ಘ ಸಂಶೋಧನಾತ್ಮಕ ಮುನ್ನುಡಿಯೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞ ರಚಿಸಿರುವ ಮೂರು ಸಾಲುಗಳ ಹಾಡುಗಳನ್ನು 'ತ್ರಿಪದಿ' ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಕನ್ನಡ ಜನಪದ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸೊಗಡನ್ನು ಮೈಗೂಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಈ ತ್ರಿಪದಿಗಳು ಜನಪ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿರುವಲ್ಲಿ ಆಶ್ಚರ್ಯಕರವಾದದ್ದೇನೂ ಇಲ್ಲ.

ಸರ್ವಜ್ಞನನ್ನು 'ತ್ರಿಪದಿಯ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮ' ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಪಂಡಿತರಿಂದ ಹಿಡಿದು ಪಾಮರರವರೆಗೆ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅರ್ಥವಾಗುವ ಹಾಗೆ ಉನ್ನತ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಸರಳ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ತ್ರಿಪದಿಗಳಲ್ಲಿ

ಹಿಡಿದಿಟ್ಟಿರುವ ಕಾರಣದಿಂದ ಓದುಗರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಇವು ಬಹುಕಾಲ ನೆಲೆಸುತ್ತವೆ. ಇವನ ತ್ರಿಪದಿಗಳು ಸುಂದರವಾಗಿಯೂ ಕಾವ್ಯಾತ್ಮಕವಾಗಿಯೂ ವಿಚಾರಪೂರ್ಣವಾಗಿಯೂ ಇವೆ.

ಜಗತ್ತಿನ ಜನರೆಲ್ಲರೂ ನಮ್ಮವರೇ ಎಂದು ಭಾವಿಸಿ, ಅದರಂತೆ ಬದುಕಿದ ಮಾನವೀಯ ಕವಿ ಸರ್ವಜ್ಞ.

ಕಾವ್ಯ ಪ್ರೌಢಿಮೆಯನ್ನು ಮೆರೆಯುವುದು ಅವನ ಉದ್ದೇಶವಲ್ಲ. ಬದುಕಿನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಅಂಶವನ್ನೂ ಸವಿದು, ಜೀವನದ ಎಲ್ಲ ಪರಿಮಾಣಗಳನ್ನೂ ಮಾನವೀಯತೆಯ ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟ ಪಡಿಸಿರುವ ಸರ್ವಜ್ಞ ಜನಪರ ಚಿಂತಕ. ಅವನು ಸಮಾಜ ಸೇವೆಯೇ ಬದುಕಿನ ಗುರಿಯೆಂದು ನಂಬಿ ಬದುಕಿದವನು. ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಜಾತಿ-ಮತ-ಧರ್ಮ, ಮೂಢನಂಬಿಕೆ ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಅವನು ವಿರೋಧಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಮಾಂಸಾಹಾರ ಸೇವಿಸುವವನಿಗಿಂತಲೂ, ದೈವದ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಯಾಗದ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಾಣಿಯನ್ನು ಬಲಿ ನೀಡಿ ಅದನ್ನು ಸೇವಿಸುವವನೇ ಅತಿ ದೊಡ್ಡ ಹಿಂಸ್ರಕನೆನ್ನುತ್ತಾನೆ ಸರ್ವಜ್ಞ. ಯಾಗ, ಹವನಗಳ ನೆಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಣಿವಧೆ ಮಾಡುವುದು ಸಲ್ಲದು. ಸಾವಿರ ಯಾಗಗಳನ್ನು ಮಾಡುವುದಕ್ಕಿಂತ ಒಂದು ಪ್ರಾಣಿಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲದಿರುವುದೇ ಮೇಲು ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ ಅವನು.

ಅಹಂಕಾರವೆಂಬುದು ಜ್ಞಾನಾರ್ಜನೆಯ ವೈರಿ. ಆದುದರಿಂದ ಜ್ಞಾನಿಗಳು ಮೊದಲಿಗೆ ವಿನಯಶಾಲಿಗಳಾಗಿರಬೇಕು. ಬತ್ತ ಪೈರಾಗಿರುವ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಎದೆ ಸೆಟೆಸಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತದೆ. ತೆನೆ ತುಂಬಿದ ಮೇಲೆ ಬಾಗುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಜ್ಞಾನಿಗಳೂ ವಿನಯವಂತರಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞ ಭಗವಂತನು ಒಬ್ಬನೇ ಎಂಬುದನ್ನು ಸಾರಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ.

ಸಮಾಜ, ರಾಜಕೀಯ, ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಜೀವನ, ಅರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರ, ತರ್ಕಶಾಸ್ತ್ರ, ಕೃಷಿ, ಕುಟುಂಬ, ಕಲೆಗಳು, ವ್ಯಾಪಾರ, ವೈದ್ಯಕೀಯ, ಸಂಗೀತ, ಋತುಗಳು, ಸ್ತ್ರೀಯರು, ಉಡುಗೆ-ತೊಡುಗೆ, ಆಹಾರ ಪದ್ಧತಿ, ವಿದ್ಯೆ, ಧರ್ಮ, ಶೀಲ, ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯ, ಜಾತಿ-ಧರ್ಮ-ಕುಲ, ಆಧ್ಯಾತ್ಮ... ಹೀಗೆ ಹತ್ತು ಹಲವಾರು ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತನ್ನ ತ್ರಿಪದಿಗಳಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಸಂಶೋಧಕರು ಸರ್ವಜ್ಞನ ತ್ರಿಪದಿಗಳನ್ನು ಮೂರು ವಿಭಾಗಗಳಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವಿಶ್ವ, ಧರ್ಮ ಹಾಗೂ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ – ವಿಷಯಗಳು. ಹೀಗೆ ಮೂರು ಮುಖ್ಯ ವಿಭಾಗಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಮತ್ತೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಮುವತ್ತನಾಲ್ಕು ಉಪವಿಭಾಗಗಳಡಿಯಲ್ಲಿ ವಿಂಗಡಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ಉಪವಿಭಾಗಗಳಿಗೆ 'ಪದ್ಧತಿ' ಎಂದು ಹೆಸರು. ಸರ್ವಜ್ಞ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರ ನಡುವೆ

ಧರ್ಮ-ನೀತಿ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಹರಡಿದ ವಿಚಾರವಾದಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಜನರಲ್ಲಿ ಜಾಗೃತ ಪ್ರಜ್ಞೆಯನ್ನು ಮೂಡಿಸಿ ಅವರನ್ನು ಚಿಂತನಾವಾದಿಗಳನ್ನಾಗಿ ರೂಪಿಸುವಲ್ಲಿ ಅಳಿಸಲಾರದ ಮುದ್ರೆಯನ್ನೊತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

ತಮಿಳಿನ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್, ತೆಲುಗಿನ ವೇಮನ ಹಾಗೂ ಕನ್ನಡದ ಸರ್ವಜ್ಞ ಈ ಮೂವರೂ ಸಮಾನ ಚಿಂತನೆಯುಳ್ಳ ಕವಿಗಳು. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಈ ಮೂವರನ್ನೂ ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷೆಗಳ ತ್ರಿಮೂರ್ತಿಗಳೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ.

ಕರ್ನಾಟಕದ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಿ ಕವಿ

ಸರ್ವಜ್ಞ

ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಸನ್ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳಾದ

ಕಲೈಞ್ಞರ್ ಮು.ಕರುಣಾನಿಧಿ ಅವರು

09.08.2009ರಂದು ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿ ತಮಿಳಿನ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನು ಅನಾವರಣಗೊಳಿಸಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಭಾಷಣದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ವರದಿ...

ತಮಿಳಿನ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನಾವರಣ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಇದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ತಮಿಳುನಾಡು ಸರ್ಕಾರವು ಸರ್ವಜ್ಞನ ಎಲ್ಲ ತ್ರಿಪದಿಗಳನ್ನೂ 'ಇರೈಯಡಿಯಾನ್' ಎಂಬ ತಮಿಳು ವಿದ್ವಾಂಸರಿಂದ ತಮಿಳಿಗೆ ಕಾವ್ಯರೂಪದಲ್ಲೇ ಅನುವಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸಲು ಸಂತೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ. 'ಸರ್ವಜ್ಞರ್ ಉರೈಪ್ಪಾ' ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿರುವ ಆ ಕೃತಿಯನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿರುವ ಹೆಮ್ಮೆ ತಮಿಳುನಾಡು ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಸೇರಿದೆ ಎಂದು ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞನ ಈ ತಮಿಳು ಅನುವಾದಿತ ಕೃತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಬಾರದೆಂದು ತಮಿಳುನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಯಾರೊಬ್ಬರೂ ಆಕ್ಷೇಪ ವ್ಯಕ್ತ ಪಡಿಸಿಲ್ಲ. ಸರ್ವಜ್ಞ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿಗೆ ಸೇರಿದವನು, ಕರ್ನಾಟಕಕ್ಕೆ

ಮಾತ್ರ ಸಂಬಂಧಿಸಿದವನು... ಆದುದರಿಂದ ಅವನ ತ್ರಿಪದಿಗಳನ್ನು ತಮಿಳುನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಬಾರದೆಂದೋ, ಪ್ರಕಟಿಸಬಾರದೆಂದೋ ಅಲ್ಲಿ ಯಾರೂ ಇದುವರೆಗೂ ಹೇಳಿದ್ದೇ ಇಲ್ಲ.

ನಾನು ಎಷ್ಟರ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಸರ್ವಜ್ಞನ ತ್ರಿಪದಿಗಳನ್ನು ಓದಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಮುಂದೆ ಹೇಳಲು ಇಚ್ಛಿಸುತ್ತೇನೆ. ಕನ್ನಡದಲ್ಲೇ ಹೇಳುವುದಾದರೆ,

'ಆಡು ಮುಟ್ಟದ ಸೊಪ್ಪಿಲ್ಲ,
ಸರ್ವಜ್ಞ ಬರೆಯದ ವಿಷಯವಿಲ್ಲ'.

ಆಡು ತಿನ್ನದ ಯಾವ ಸೊಪ್ಪೂ(ಎಲೆಯೂ) ಇಲ್ಲ. ಹಾಗೆಯೇ ಸರ್ವಜ್ಞ ಹೇಳದ ಯಾವ ವಿಷಯವೂ ಇಲ್ಲ. ಎಂದರೆ ಸರ್ವಜ್ಞ ಎಲ್ಲ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆಯೂ ಮಾತನಾಡುತ್ತಾನೆ. ತನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ವ್ಯಕ್ತ ಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕವಾದ, ಪ್ರಗತಿಶೀಲವಾದ ಚಿಂತನೆಗಳನ್ನು, ಜಾತಿ–ಮತ–ಧರ್ಮ ಭೇದಗಳಿಲ್ಲದ ಸಾರ್ವಕಾಲಿಕವಾದ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಜಗತ್ತಿಗೆ ಸಾರಿದವನು. ಇಂತಹ ಜನಪರ ಚಿಂತಕನಾದ ಮಹಾನ್ ಕವಿಯನ್ನು ಈಗಲೂ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಪರಿಚಯ ಮಾಡದಿರುವುದು ಮಹಾಪಾಪವೆಂದೇ ಭಾವಿಸುತ್ತೇನೆ. ಸರ್ವಜ್ಞನು ಯಾವ ಜಾತಿ ಮತಕ್ಕೂ ಸೇರದವನು. ಹಿಂದುಳಿದ ಜನಾಂಗದಿಂದ ಎದ್ದು ಬಂದವನು ಸರ್ವಜ್ಞ. ಬದುಕಿನಲ್ಲಿ ತಾನು ಕಂಡ ಅನುಭವಿಸಿದ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನೇ ತನ್ನ

ವಚನಗಳಲ್ಲಿ ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿದ್ದಾನೆ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಅವನ ರಚನೆಗಳು ಜೀವಂತವಾಗಿ ಇಂದಿಗೂ ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಆಳವಾಗಿ ಬೇರೂರಿವೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ :

ಕಾಶಿ ಕಂಚಡಿಯೇಕೆ ಆಸುರದ ಜಡೆಯೇಕೆ
ಕೇಶವನು ಕಿತ್ತುಕೊಳಲೇಕೆ ತ್ರೈಮಲದ
ಆಶೇ ಬಿಡದನಕ ಸರ್ವಜ್ಞ ॥

ಕಾಶಿಗೆ ಹೋಗುವುದಾದರೂ ಯಾಕೆ ! ಮನದ ತುಂಬ ಮಲಿನತೆ ತುಂಬಿರಲು ಕಾಶಿಗೆ ಹೋಗುವುದರಿಂದ ಪ್ರಯೋಜನವೇನು ? ಜಡೆ ಬಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಅಥವಾ ಕೂದಲು ಕಿತ್ತುಕೊಂಡು, ಮಂಡೆ ಬೋಳಿಸಿಕೊಂಡು ವಿರಾಗಿಯಂತೆ ವೇಷ ಹಾಕುವುದರಿಂದ ಯಾವ ಲಾಭವೂ ಇಲ್ಲ. ಮನಸ್ಸಿನ ತುಂಬ ತುಂಬಿಕೊಂಡಿರುವ ಆಶೆಗಳು ಮೊದಲು ದೂರಾಗಬೇಕು ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. ಇಲ್ಲದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಕಾಶಿಗೆ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಿದರೆ ಏನು ತಾನೇ ಫಲ ?

ಅಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ :

ಜಾತಿಹೀನನ ಮನೆಯ ಜ್ಯೋತಿ ತಾ ಹೀನವೆ
ಜಾತಿ ವಿಜಾತಿ ಎನಬೇಡ ದೇವನೊಲಿದಾತನೇ
ಜಾತ ಸರ್ವಜ್ಞ ॥ – ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ.

ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಹೋಗಬೇಕಾದಲ್ಲಿ ಅದಕ್ಕೆ ಪೂರಕವಾಗಿ ಏನೇನು ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಶಾಸ್ತ್ರ ಗ್ರಂಥಗಳು ಹೇಳುತ್ತವೆಯಲ್ಲ! ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಬೇಕು, ಗಂಗೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ನಾನ

ಮಾಡಬೇಕು... ಹೀಗೆ ಹಲವು ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದೇವೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಸರ್ವಜ್ಞ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸುವುದು ಹೀಗೆ : ಕಪ್ಪೆ, ಏಡಿ, ಮೀನು... ಮೊದಲಾದವು ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲೂ, ಗಂಗೆಯಲ್ಲೂ ದಿನವಿಡೀ ಇರುತ್ತವಲ್ಲಾ, ಹಾಗಿದ್ದರೂ ಅವೆಲ್ಲಾ ಏಕೆ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಹೋಗಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಕೇಳುತ್ತಾನೆ. ಇಂತಹ ಒಬ್ಬ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಚಿಂತಕನನ್ನು, ವಿಚಾರವಾದಿಯನ್ನು ಕನ್ನಡನಾಡು ಐನೂರು ವರ್ಷಗಳ ಮುನ್ನವೇ ಹೊಂದಿತ್ತು ಎಂಬುದೇ ಹೆಮ್ಮೆಯ ವಿಷಯ. ಸರ್ವಜ್ಞ ಹೇಳಿರುವುದೂ, ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಹೇಳಿರುವುದೂ, 'ಸಿದ್ಧ' ಕವಿಗಳು ಹೇಳಿರುವುದೂ ಒಂದೇ ವಿಚಾರಗಳನ್ನೇ. ಮನುಷ್ಯ ಮಾನವೀಯ ನೆಲೆಗೇರುವುದು ಹೇಗೆ ಎನ್ನುವಂತಹ ಉನ್ನತ ವಿಚಾರಗಳನ್ನೇ ಇವರೆಲ್ಲರೂ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಕಲ್ಲು ನೆಟ್ಟು ಅದನ್ನು ದೈವವೆಂದು
ಅದಕ್ಕೆ ನಾಲ್ಕು ಪುಷ್ಪಗಳನ್ನೇರಿಸಿ
ಅದರ ಸುತ್ತ ಸುತ್ತಿ ಬಂದು
ಗೊಣಗುತ್ತಾ ಹೇಳುವ ಮಂತ್ರವಾವುದು ?
ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಮಾತನಾಡುವುದೋ ?
ಮನದೊಡೆಯನು ಒಳಗಿರುವಾಗ !

– ಎಂದು ತಮಿಳಿನ ಭಕ್ತಕವಿ ಶಿವವಾಕ್ಯರ್ ಹೇಳುವ ಮಾತುಗಳನ್ನೇ ಸರ್ವಜ್ಞನೂ ಅನುಮೋದಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಎರಡು ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಬೆಸೆಯುವ ಸಾಮರಸ್ಯದ ಪ್ರತೀಕ

ಕರ್ನಾಟಕದ ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳಾದ

ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಸ್.ಯಡಿಯೂರಪ್ಪ ಅವರು

09.08.2009ರಂದು

ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿ ತಮಿಳು ಕವಿ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಅವರ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನು ಅನಾವರಣ ಮಾಡಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಭಾಷಣದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ವರದಿ...

ಇದು ಒಂದು ಸ್ಮರಣೀಯವಾದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ. ಭಾರತ ದೇಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕರ್ನಾಟಕ ಹಾಗೂ ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಜನರ ನಡುವೆ ಬಹುದೀರ್ಘ ಕಾಲದಿಂದಲೂ ಇರುವ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಬಂಧಕ್ಕೆ ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ. ಮನುಷ್ಯ ಜೀವನದ ತತ್ವಗಳನ್ನು ಎರಡು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಕಾಲಘಟ್ಟಗಳಲ್ಲಿ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೆ ಎತ್ತಿ ಹೇಳಿದವರು ಸರ್ವಜ್ಞ ಹಾಗೂ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಅವರು. ಈ ಇಬ್ಬರೂ ಕವಿಗಳ ಪ್ರತಿಮೆಗಳನ್ನು ಪರಸ್ಪರ ಕರ್ನಾಟಕ ಹಾಗೂ ತಮಿಳುನಾಡುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸ ಬೇಕೆನ್ನುವುದು ಎರಡೂ ರಾಜ್ಯಗಳೂ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಿರ್ಧಾರವಾಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಎರಡೂ ರಾಜ್ಯಗಳ ಜನತೆ, ವಿದ್ವಾಂಸರು, ಸಾಹಿತಿಗಳು, ಚಿಂತಕರು, ರಾಜಕೀಯ ಮುಖಂಡರು ನೀಡಿದ ಬೆಂಬಲ ಹಾಗೂ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಗಳು ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ದಾಖಲಿಸಬೇಕಾದ ಪ್ರಮುಖ ವಿಷಯವಾಗಿದೆ.

ಕರ್ನಾಟಕ ಹಾಗೂ ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಜನತೆಯ ಹೃದಯಗಳ ನಡುವೆ ನೂರಾರು ವರ್ಷಗಳ ಬಾಂಧವ್ಯದ ಬೆಸುಗೆಯಿದೆ. ಸರ್ವಜ್ಞನ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನು ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ರಾಜಧಾನಿ ಚೆನ್ನೈ ಮಹಾನಗರದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸುವ ಮೂಲಕ ಎರಡೂ ರಾಜ್ಯಗಳ ನಡುವಿನ ಸ್ನೇಹ ಸಂಬಂಧ ಮತ್ತಷ್ಟು ಗಟ್ಟಿಗೊಳ್ಳಲಿದೆ. ನಾವು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸುತ್ತಿರುವುದು ಕೇವಲ ಪ್ರತಿಮೆಗಳನ್ನಲ್ಲ, ಎರಡು ರಾಜ್ಯಗಳ ಜನರ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಬೆಸೆಯುವ ಕೊಂಡಿ ಇದು.

ಬುದ್ಧನ ನಂತರ, ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತ ಜನಿಸುವ ಮುನ್ನ ಎಂದರೆ, ಇಂದಿಗೆ ಸುಮಾರು 2040 ವರ್ಷಗಳ ಮುನ್ನ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಬದುಕಿದವರು. ಅವರು ತಮ್ಮ 'ತಿರುಕ್ಕುರಳ್' ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಮಾನವೀಯ ಮೌಲ್ಯಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮನುಷ್ಯತ್ವದಿಂದ ಬದುಕುವುದಕ್ಕೆ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ತಮಿಳುನಾಡು ಹಾಗೂ ಕರ್ನಾಟಕದ ಜನರ ನಡುವೆ ಇರುವ ಉತ್ತಮ ಬಾಂಧವ್ಯ ಇನ್ನೂ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಾಗಬೇಕು ಎಂಬುದೇ ನನ್ನ ಕನಸು. ಇದಕ್ಕೆ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಹಾಗೂ ಸರ್ವಜ್ಞರ ಪ್ರತಿಮೆಗಳ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನೆ ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಸರ್ವಜ್ಞ, ತಿರುವಳ್ಳುವರ್‌ನಂತಹ ಕವಿಗಳು ನಮ್ಮ ನಾಡಿಗೆ ದೊರೆತಿರುವುದು ನಮ್ಮೆಲ್ಲರ ಭಾಗ್ಯ. ಅವರಿಬ್ಬರ ಪ್ರತಿಮೆಗಳನ್ನೂ ಅನಾವರಣ ಮಾಡುವ ಮೂಲಕ ಮಾತ್ರವೇ ಅವರು ಶ್ರೇಷ್ಠತೆಯನ್ನು

ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ಅವರಿಗಾಗಿ ನಾವು ಏನೇ ಮಾಡಿದರೂ ಅವರ ಸಾಧನೆಯ ಮುಂದೆ ಅದು ಗೌಣವಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತದೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞ, ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಇಬ್ಬರೂ ರೈತರಿಗೆ ತುಂಬ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆ ಹಾಗೂ ಗೌರವ ನೀಡುತ್ತಾರೆ. ಯಾವುದೇ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯ ಯಾವ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದರೂ, ಎಂತಹ ಸಾಧನೆ ಮಾಡಿದರೂ ಕೃಷಿಯೇ ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತ ಒಳ್ಳೆಯ ಕೆಲಸ ಎಂದು ಇಬ್ಬರೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ರೈತರು ಮಾತನಾಡುವ ಭಾಷೆ ಯಾವುದೇ ಆಗಿರಲಿ, ಆ ರೈತರಿಗೆ ನೀರನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಎಲ್ಲವೂ ದೊರಕುವಂತಾಗಬೇಕು. ಯಾವೊಬ್ಬ ರೈತನ ಭೂಮಿಯೂ ನೀರಿಲ್ಲದೆ ಒಣಗಬಾರದು. ಇದು ಈ ಎರಡೂ ರಾಜ್ಯಗಳ ಗುರಿಯಾಗಬೇಕು. ಇದನ್ನೇ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್ ಹಾಗೂ ಸರ್ವಜ್ಞ ಇಬ್ಬರೂ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಹೀಗೆ ಇವರಿಬ್ಬರ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ನುಡಿಯೂ ನಮಗೆ ದಾರಿದೀಪವಾಗಿವೆ. ಅವರ ಚಿಂತನೆಗಳು ಎಲ್ಲರಿಗೂ, ಎಲ್ಲ ಕಾಲಕ್ಕೂ ಅನ್ವಯವಾಗುತ್ತವೆ. ಅದರಂತೆ ನಾವು ನಡೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಸರ್ವಜ್ಞನ ತ್ರಿಪದಿಗಳು

ದೇವನೊಬ್ಬನೇ

ಆ ದೇವನೀದೇವ ಮಾದೇವನೆನ ಬೇಡ
ಮಾದೇವ ದೇವ ಜಗದೇವ ಪ್ರಾಣಿಗಳ
ಹಿಂಗದೆ ಕೊಡುಗು ಸರ್ವಜ್ಞ

ಜ್ಞಾನವೇ ಹಿರಿದು

ಜ್ಞಾನದಿಂ ಮೇಲಿಲ್ಲ ಶ್ವಾನನಿಂ ಕೀಳಿಲ್ಲ
ಭಾನುವಿಂದಧಿಕ ಬೆಳಕಿಲ್ಲ ಜಗದೊಳಗೆ
ಜ್ಞಾನವೇ ಮಿಗಿಲು ಸರ್ವಜ್ಞ

ದಾನದ ಹಿರಿಮೆ

ಇಂದು ಬಾ ನಾಳೆ ಬಾ ಹೋಗಿ ಬಾ ಎನ್ನದಲೆ
ಅಂದು ಕರೆದು ಮಾಡುವ ದಾನವದು ಲೋಕದಲಿ
ಹೊನ್ನು ಕಾಣು ಸರ್ವಜ್ಞ

ಜಾಗೃತಿ

ಅನ್ನದಾನಕ್ಕಿಂತ ಇನ್ನು ದಾನವು ಉಂಟೆ
ಅನ್ನಕ್ಕೆ ಮಿಗಿಲು ಇನ್ನಿಲ್ಲ ಜಗದೊಳಗೆ
ಅನ್ನವೇ ಪ್ರಾಣ ಸರ್ವಜ್ಞ

ಜಾತಿ ವಿರೋಧ

ನಡೆವುದೊಂದೇ ಭೂಮಿ ಕುಡಿವುದೊಂದೇ ನೀರು
ಸುಡುವಗ್ನಿಯೊಂದೇ ಇರುತಿರಲು ಕುಲಗೋತ್ರ
ನಡುವೆ ಎತ್ತಣದು ಸರ್ವಜ್ಞ

ವಿದ್ಯೆ

ವಿದ್ಯೆಯೇ ತಾಯ್ತಂದೆ ಬುದ್ಧಿಯೇ ಸೋದರನು
ಅಧ್ವಾನಕಾದವ ನೆಂಟ ಸುಖದಿ ತಾ
ನಿದ್ದುದೇ ರಾಜ್ಯ ಸರ್ವಜ್ಞ

* * *

அச்சிட்டோர் :

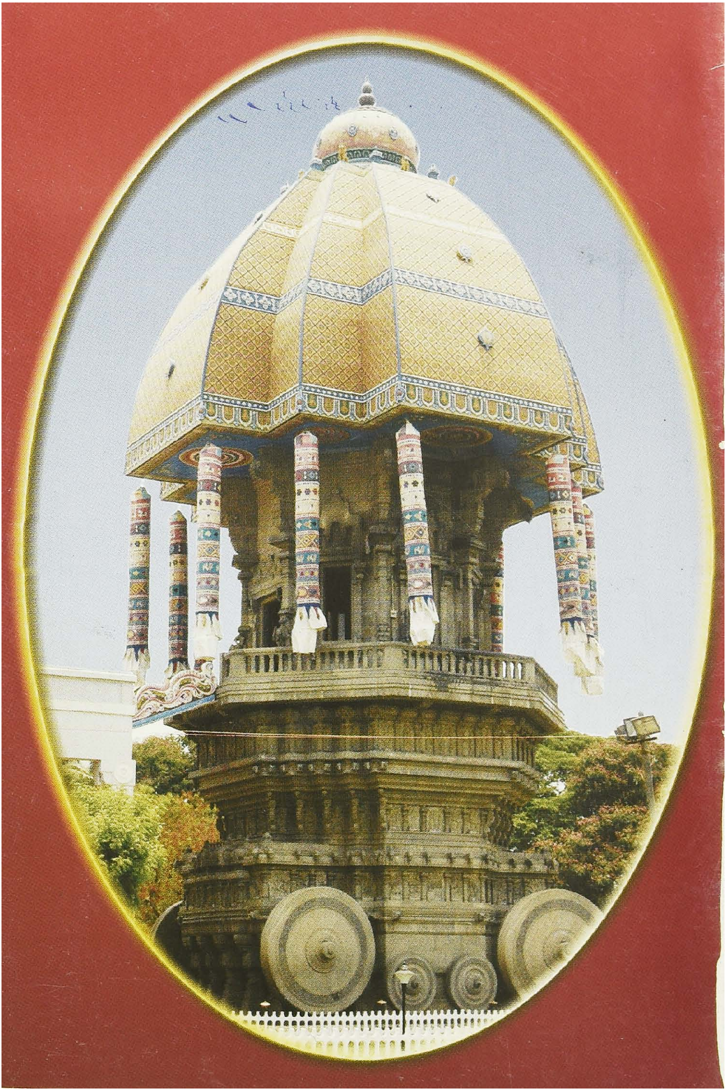
தமிழரசு அச்சகம்,

110, அண்ணா சாலை,

சென்னை - 600 002.

ಮುದ್ರಣ

ತಮಿಳುನಾಡು ಸರ್ಕಾರಿ ಮುದ್ರಣಾಲಯ

110, ಅಣ್ಣಾ ರಸ್ತೆ

ಚೆನ್ನೈ 600 002